

### **Vakaraitaka e dua na kudru me baleta na Tabacakacaka ni Valeniveivesu kei na Veivakadodonutaki**

E rawa ni o vakaraitaka ena vica na sala, kevaka e tiko e dua na nomu kudru me baleta na Ara Poutama Aotearoa, na Tabacakacaka ni Valeniveivesu kei na veivakadodonutaki. E rawa ni ra vakaraitaka na kudru o ira e ra tiko ena valeniveivesu, o ira e ra cakacakataka na kena itotogi ena vei itikitiko kei na kena ivakaro, vuvale kei na whānau, dau ni veitokoni kei ira na lewenivanua tale e so.

E dodonu me wali na kudru ena ivakatagedegede sara e ra. E ra dau vaqaqa na kudru na vakaillesilesi ni tabacakacaka ni valeniveivesu se o ira ena tabana ni veivakadodonutaki e na ena itikitiko. Kevaka o sega ni vakacegu ena veika e ra tukuna, e rawa ni o kerea me dikeva tale na Valenivolavola e dau dikeva kudru kei na veika e yaco ena valeniveivesu.

### **Na sala me rawa kina na veitokoni**

E rawa ni rau veitokoni ena nomu kudru na Tabana ni Lawa ena vei iTikitiko se na Tabana ni Veivukei na iVakasala vei ira na lewenivanua na Citizens Advisory Bureau. E rawa talega ni o vakadonuya me dua me cakacaka vaka dau veitokoni ena vukumu. Yalovinaka mo vakacuruma na kedra itukutuku o ira o gadreva me ra tokoni iko, e na gauna o vakaraitaka kina na nomu kudru. Era na vukei iko na vakaillesilesi ena kena vakaleweni e dua na fomu mo vakadonuya.

### **Sala mo vakaraitaka kina e dua na kudru**

E rawa ni o vakaraitaka na nomu kudru kevaka o rawa ni volavola ena vosa vaka vavalagi ena fomu ena komipiuta e na website ni Tabacakacaka ni Valeniveivesu kei na Veivakadodonutaki. Vakasaqara na tabana ni 'Complaint Resolution' (iWali ni Kudru) qai tabaka na bulukau ni 'Make a Complait' (Vola nomu Kudru). Oqo na kena isema: [www.corrections.govt.nz/about\\_us/getting\\_in\\_touch/complaint\\_resolution](http://www.corrections.govt.nz/about_us/getting_in_touch/complaint_resolution)

Kevaka o sega ni vakayagataka na fomu ena initaneti, e rawa ni o vakauta na nomu kudru ki na Valenivolavola e dikeva na veika e yaco ena valeniveivesu. Era na ni vagolea na vakaillesilesi na kudru vua e dua e veiganiti me vakadikeva. Kevaka o sega ni vinakata me vakau na nomu kudru vua e dua se dua na ilawalawa, yalovinaka me vakacurumi na veika matailalai oqo ena nomu kudru.

### **E rawa ni veitaratara kei na valenivolavola e dikeva na veika e yaco ena valeniveivesu. ena:**

- **Talevoni:** 0800 225 697 se biuta tiko kina e dua na itukutuku
- **Imeli:** [inspectorate@corrections.govt.nz](mailto:inspectorate@corrections.govt.nz)
- **Meli:** Office of the Inspectorate, Private Box 1206, Wellington 6140

Kevaka e vakarautaki na nomu kudru ena dua tale na vosa ka sega ni vosa vakavavalagi, e ra na tovolea e na nodra vinaka taucoko na vakaillesilesi e ra dikeva na veika e yaco ena valeniveivesu me ra vukei iko. E na rawa ni balavu cake na gauna mai na kena ivakarau me vakarautaki kina e dua na kena isau.

### **Na sala e rawa ni vakatototaki kina na nomu kudru**

Kevaka o vakabauta ni se bera nira walia na nomu kudru na vakaillesilesi ni tabacakacaka se ena valenivolavola e qarava na veika e yaco ena valeniveivesu, e rawa ni o kauta cake vua e dua na tabana mai tuba me vakatototoka. E rawa ni o veitaratara kei ira na veitabana oqo ena dua ga na gauna me baleta na veivuke.

- Na kudru me baleta na nona veiliutaki e dua ena tabana ni veivakadodonutaki se na itukutuku vaka matanitu e rawa ni vakau ki na [Valenivolavola ni Ombudsman](#) ena 0800 802 602
- Na kudru me baleta na veika vakaitaukei vakamareqeti se itukutuku vakatamata yadua e rawa ni vakau vua na [Komisina ni iTukutuku Vakaitaukei Vakamareqeti](#) ena 0800 803 909
- Na kudru me baleta na nona bula e dua se na veitokoni ni vei ira e vakaleqai na ituvaki ni yagodra e rawa ni vakau vua na [Komisina ni Bula kei na vakaleqai ni ituvaki ni yago](#) ena 0800 11 22 33
- Na kudru me baleta na veivakaduiduitaki, vosa ni veicati se dodonu ni tamata e rawa vakau ki na [Matabose ni Dodonu ni Tamata](#) ena 0800 496 877